

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Fluo-Rub (New)

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Solución de prueba para formación de higiene

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante

Compañía: B. Braun Medical AG
Calle: Seesatz 17
Población: CH-6204 Sempach
Departamento responsable: Teléfono: +41 (0) 58 / 258 50 00
E-Mail: info.bbmch@bbraun.com
Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

Proveedor

Compañía: B. Braun Melsungen AG
Calle: Carl-Braun-Straße 1
Población: D-34212 Melsungen
Departamento responsable: Zentrale Service-Bereiche / Logistik und Supply Chain
Teléfono: +49 (0) 5661 / 71-4422
E-Mail: logistics.service@bbraun.com

1.4. Teléfono de emergencia: INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses: + 34 91 562 0420

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla de acuerdo con el 1272/2008/CE

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Indicaciones de peligro:

Líquido y vapores muy inflamables.

Provoca irritación ocular grave.

2.2. Elementos de la etiqueta

Palabra de advertencia:

Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Indicaciones adicionales para el etiquetado

Válido para los países donde el producto está clasificado como producto cosmético o farmacéutico:

en estos países el producto en forma de medicamento acabado o como producto cosmético no está sujeto a la obligación de etiquetado según las directivas del reglamento europeo.

De conformidad con la sección 1.5.2. del anexo 1 del Reglamento (CE) n.º 1272/2008, en los envases < 125 ml pueden excluirse las siguientes frases H y P: H225, H319, P210, P233, P243, P280, P305+P351+P338, P337+P313

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección (ver el apartado 8) al efectuar la transferencia (carga o descarga) de los contenedores de mayor tamaño (> 1.000 ml).

2.3. Otros peligros

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Solución alcohólica desnaturalizada con butanona

Componentes peligrosos

| N.º CAS | Nombre químico | | | Cantidad |
|---------|--|--------------|------------------|----------|
| | N.º CE | N.º índice | N.º REACH | |
| | Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] | | | |
| 64-17-5 | Etanol | | | < 90 % |
| | 200-578-6 | 603-002-00-5 | 01-2119457610-43 | |
| | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319 | | | |
| 78-93-3 | Butanona | | | < 3 % |
| | 201-159-0 | 606-002-00-3 | 02-2119752535-35 | |
| | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066 | | | |

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).

Si es inhalado

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar con agua y jabón como precaución.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Si es tragado

Beber mucha agua.

Acudir inmediatamente al médico.

La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Provoca irritación ocular grave.

La inhalación de vapores en alta concentración puede causar efectos narcóticos.

La inhalación de vapores en concentración elevada puede originar irritación del sistema respiratorio.

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO₂), agua pulverizada.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El fuego puede producir:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Ropa protectora.

Información adicional

Protéjase de fuentes de ignición. No fumar.

Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.

Puede formar mezclas explosivas con el aire, especialmente en recipientes vacíos que contengan residuos.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Procurar ventilación suficiente.

Mantener alejado de fuentes de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

Utilícese solo equipo eléctrico antideflagrante.

6.4. Referencia a otras secciones

Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

No respirar los vapores.

Manipular solamente en áreas bien ventiladas.

Evítese el contacto con los ojos.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición.

No fumar - volátil.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.

Observar las reglas de la seguridad contra explosiones.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Incompatible con:

Oxidantes.

Metales alcalinos y alcalinotérreos.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

7.3. Usos específicos finales

Solución de prueba para formación de higiene

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

| N.º CAS | Agente químico | ppm | mg/m³ | fib/cc | Categoría | |
|---------|---------------------------|------|-------|--------|-----------|--|
| 64-17-5 | Etanol | 1000 | 1910 | | VLA-EC | |
| 78-93-3 | Metiletilcetona; Butanona | 200 | 600 | | VLA-ED | |
| | | 300 | 900 | | VLA-EC | |

Valores límite biológicos de exposición profesional

| N.º CAS | Agente químico | Indicador biológico | Valor límite | Material de prueba | Momento de muestreo |
|---------|-----------------|---------------------|--------------|--------------------|-----------------------------|
| 78-93-3 | Metiletilcetona | Metiletilcetona | 2 mg/l | orina | Final de la jornada laboral |

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Medidas de higiene

No respirar los vapores.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Quítese inmediatamente la ropa contaminada.

Evítese el contacto con los ojos.

Protección de los ojos/la cara

Gafas protectoras herméticamente cerradas (EN 166).

Frasco lavador de ojos con agua pura (EN 15154).

Protección de las manos

Guantes de protección contra productos químicos de butílico, espesor de la capa de al menos 0,7 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 480 minutos, p. ej. guantes <Butoject 898> KCL (www.kcl.de).

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Protección cutánea

Ropa de manga larga (EN 368).

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A) (EN 14387).

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:

Líquido

Color:

Incoloro

Olor:

Similar a alcohol

Cambio de estado

| | | |
|--|-----------------------|-----------|
| Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: | < 100 °C | |
| Punto de inflamación: | 19 °C | DIN 51755 |
| Límite inferior de explosividad: | 3,5 % vol. | |
| Límite superior de explosividad: | | |
| Temperatura de inflamación: | > 425 °C | |
| Presión de vapor: (a 20 °C) | 59 hPa | |
| Densidad (a 20 °C): | < 1 g/cm ³ | |
| Solubilidad en agua: (a 20 °C) | Miscible | |
| Contenido en disolvente: | < 90% | |

9.2. Información adicional

Sin datos disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.2. Estabilidad química

Estable con condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción con oxidantes.

Reacción con metales alcalinos.

Reacción con metales alcalinotérreos.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Las mezclas vapor/aire son explosivas con un calentamiento intenso.

La acción del calor puede desprender vapores que pueden inflamarse.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes.

Metales alcalinos y alcalinotérreos.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

No se dispone de dato toxicológico alguno.

Irritación y corrosividad

Provoca irritación ocular grave.

Irritación de la piel: No clasificada.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La clasificación se ha realizado de conformidad con el cálculo del Reglamento (CE) no. 1272/2008.

Experiencias de la práctica

Observaciones diversas

La inhalación de vapores en alta concentración puede causar efectos narcóticos.

Es posible una resorción cutánea.

La ingestión causa irritación de las vías respiratorias altas y molestias gastrointestinales.

La ingestión o inhalación de concentraciones elevadas puede ocasionar lesiones a la región gastrointestinal, al hígado, riñones y al sistema nervioso central.

En contacto con los ojos puede producir irritación.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

No se disponen de datos ecológicos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad (OECD): Fácilmente biodegradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto tiene un potencial bioacumulativo bajo. (Log Pow: < 3)

12.4. Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Sin datos disponibles.

12.6. Otros efectos adversos

Contamina ligeramente el agua.

Indicaciones adicionales

No se conocen ni esperan daños ecológicos bajo uso normal.

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

Puede eliminarse como un desecho sólido o quemarse en una instalación apropiada, sujeto a las regulaciones locales.

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

070704 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de productos químicos resultantes de la química fina y productos químicos no especificados en otra categoría; Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos
Considerado como residuo peligroso.

Eliminación de envases contaminados

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

| | |
|--|--------------------|
| <u>14.1. Número ONU:</u> | UN 1170 |
| <u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u> | ETANOL EN SOLUCIÓN |
| <u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u> | 3 |
| <u>14.4. Grupo de embalaje:</u> | II |
| Etiquetas: | 3 |

Fluo-Rub (New)

Fecha de revisión: 01.06.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00056-0316



Código de clasificación: F1
Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg
Cantidad liberada: E2
Categoría de transporte: 2
N.º de peligro: 33
Clave de limitación de túnel: D/E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN 1170
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: ETANOL EN SOLUCIÓN
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 3
14.4. Grupo de embalaje: II
Etiquetas: 3



Código de clasificación: F1
Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg
Cantidad liberada: E2

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 1170
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: ETHANOL SOLUTION
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 3
14.4. Grupo de embalaje: II
Etiquetas: 3



Contaminante del mar: No
Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg
Cantidad liberada: E2
EmS: F-E, S-D

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU: UN 1170
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 3
14.4. Grupo de embalaje: II
Etiquetas: 3



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 L
Passenger LQ: Y341
Cantidad liberada: E2

| | |
|---|------|
| IATA Instrucción de embalaje - Passenger: | 353 |
| IATA Cantidad máxima - Passenger: | 5 L |
| IATA Instrucción de embalaje - Cargo: | 364 |
| IATA Cantidad máxima - Cargo: | 60 L |

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Deben observarse las precauciones habituales en la manipulación de productos químicos.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria EU

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): < 90 %

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de menores. Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes.

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

SECCIÓN 16: Otra información

Abreviaturas y acrónimos

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose
LC = Lethal concentration
EC = Effect concentration
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Indicaciones adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver

Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/20

B. Braun Medical AG

Fluo-Rub (New)

Fecha de revisión: 01.06.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00056-0316

información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describa solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)